









Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên  
Mà sữa không đủ cho nó dùng  
Thì phải cho nó ăn bột sữa

**NESTLE**



HIỆU

**CON CHIM**

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESLITE số 35 đường Mac-Mahon  
có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc  
ngữ của bác-sĩ VIDAL. Quý Bà qui Có  
muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

CHỮ VIẾT VÀO VÀO

**SỮA BƠ HIỆU**

**CHIM NIÊN**

« La Mouette »

Rất nhiều chất bơ

không thứ nào bằng

Mỗi hộp... .. **0'25**

Tổng Đại-ly: **L'U. C. I. A.**

**CLINIQUE MÉDICALE**  
Góc đường Mayer và Albert 1<sup>er</sup>, tại ĐÀ NẪO (Saigon)  
Téléphone: n° 255

**DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT**  
Ex-assistant en dermatologie à l'Hôpital St-Louis Paris  
Ancien médecin attaché aux services de Dermato-vaccination créés par le Ministère  
de l'Hygiène pour la lutte anti-variéolique

Có phòng khám chữa bệnh da liễu và phòng phòng bệnh mắt mà em thân. Có nơi để thử máu,  
đánh nước tiểu, nước đờ, xét vi trùng bằng vi khuẩn... Có chỗ rửa răng để rửa điếu  
thuốc (opiacés) và để thuốc bệnh bằng các loại thuốc (dépoussié salines, autres courants).  
Trị các bệnh "hồng và ch" và các bệnh khác theo bệnh da liễu bằng thuốc  
điều dưỡng bệnh bằng thuốc kháng sinh.

**Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm**  
HỘI HIỆP ĐỒNG NẠC DANH PHÁP  
Dưới quyền kiểm soát của Chính-phủ Đông-Pháp  
VỐN 1.000.000 LƯỢNG (Thượng-Hải)  
và 8.000.000 PHẪU LƯỢNG ĐÁ ĐỒNG TẮT CẢ  
QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON  
Số 28, đường Cha goseau  
Chi-nhánh ở tại Haroi, số 63, Đại lộ Francis Garnier  
Chi-nhánh ở Nam-Vang, số 94 đường Gallieni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản  
Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học  
Thì hãy mua sổ của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM:  
- Với 1.000 đồng - mỗi tháng góp 8 đồng  
- Với 500 đồng - mỗi tháng góp 4 đồng  
- Với 250 đồng - mỗi tháng góp 2 đồng  
Định dự số: 1. - Các sổ sẽ gửi về lại mỗi tháng kể từ tháng  
đầu.  
2. - Được chia 1/3 vốn lợi của Hội, sau khi đóng  
đang 2 năm.  
NÊN LƯU Ý: Hội cần dùng những người chắc chắn và có tài  
đăng làm quản-lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

**Gia lúa gạo Đạp**

Ngày Saigon ngày 26 Avril 1936.

**ĐẠP** (Lúa gạo trắng, gạo trắng - Mỗi tạ 82 kg-10 700)

Gạo số 1, 25%	100	8.10
Gạo số 2, 40%	100	7.85
Gạo số 3, 40%	100	7.85
Gạo số 4, 40%	100	7.85
Gạo số 5, 40%	100	7.85
Gạo số 6, 40%	100	7.85
Gạo số 7, 40%	100	7.85
Gạo số 8, 40%	100	7.85
Gạo số 9, 40%	100	7.85
Gạo số 10, 40%	100	7.85

**LỎA** (Chợ đến nhà máy Cholon, gạo trắng - Mỗi tạ 80 kg-10)

Lúa xay gạo thượng hạng	100	7.45
Lúa xay gạo số 1	100	7.30
Lúa số 2, 40%	100	7.25
Lúa số 3, 40%	100	7.25
Lúa số 4, 40%	100	7.25
Lúa số 5, 40%	100	7.25
Lúa số 6, 40%	100	7.25
Lúa số 7, 40%	100	7.25
Lúa số 8, 40%	100	7.25
Lúa số 9, 40%	100	7.25
Lúa số 10, 40%	100	7.25

**Bắp đỏ** (Bắp đỏ Cholon 100 kg-10) - 3225 1015-145

**Xổ số**

Của Hội  
Tập bán và tập phương  
Pháp vào cơ-binh Nam-kỳ.

Có lợi-Nghị định ngày 12 Février  
1935 của vua Thống-đốc Nam-kỳ  
cho phép.  
Là ra bán 8000 số  
Mỗi số 1 \$ -  
Ngày phải mở hàng được đời là

**GÂY MÓN**  
Maison DESCHIENS

**5 Mai 1935**

Số trúng:

000	1000 \$
2	500 \$
2	200 \$
4	100 \$
4	50 \$
10	20 \$

Ông...  
Hứa giầy số, xin gửi mandat và  
phụ thêm 0 \$ 50 của restaurant  
đến chi:  
Madame Nguyễn-thị-Truyền,  
103 rue d'Espagne - SAIGON

**ĐIỀU NGON NHẤT**  
**THUỐC**

Compagnie Indochinoise des Tabacs  
SAIGON

**HỌC CÁN HÀNH XE HƠI**

TRƯỜNG XE-HƠI  
98 bis, đường LAGRANDIERRE - SAIGON  
TRINH-SUNG-HOÀ  
Chủ trường/Lãnh đạo

TRƯỜNG CỦA TRINH-SUNG-  
NGÀU TỐT VÀ ĐẠY CẬN MƯƠI  
HẾT. LỜI KHAI CỦA ÔNG CHÁNH  
SỞ XÉT XE HƠI TỎA

HOC THO LUYỆN CỬ NGƯỜI AN Ở TẠI TRƯỜNG

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES  
Société d'Exploitation des Etablissements

**BROSSARD MOPIN**  
Kế nghiệp  
Đang lập từ năm 1906  
ở 3 đường Lucien Lacouture  
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu  
mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đỏ theo  
màu và các vật dụng đều ở Pháp, được làm.  
Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp làm.  
Bao-hành sẽ gửi cho.

VỀ RA TRONG THẢ  
hàng ở đường L. Lacouture. - Chodui.  
gần trại lính tập Đ. M.

Đại thiếp là:  
(Adresse: Epigraphique)  
MARGARO - SAIGON





